

**A MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG 4/2005 HATÁROZATA****(2005. december 19.)****az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 9. melléklete 1. függelékének módosításáról**

(2005/956/EK)

A MEZŐGAZDASÁGI VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásra és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: „a megállapodás”) 2002. június 1-jén lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 9. mellékletének célja, hogy támogassa a Közösségből és a Svájcban származó, biotermeléssel előállított mezőgazdasági termékek és élelmiszerek kereskedelmét.
- (3) A megállapodás 9. melléklete 8. cikkének (2) bekezdése értelmében a munkacsoport megvizsgálja a Szerződő Felek saját törvényi és rendeleti rendelkezéseinek helyzetét és egyebek mellett megfogalmazza a 9. melléklet függelékeinek kiigazítására és frissítésére irányuló javaslatát, amelyeket a vegyes bizottság elé fog terjeszteni
- (4) A 9. melléklet 1. függeléke előírja, hogy mely rendeleti rendelkezéseket kell a Közösségben, illetőleg Svájcban alkalmazni a biotermeléssel előállított mezőgazdasági termékek és élelmiszerek kereskedelmére.

- (5) Indokolt a megállapodás 9. mellékletének 1. függelékét kiigazítani a közösségi és a svájci rendeleti előírások jelenlegi helyzetének megfelelően,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

**1. cikk**

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 9. melléklete 1. függelékének helyébe az e határozathoz csatolt szöveg lép.

**2. cikk**

Ez a határozat 2006. január 1-jén lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 19-én.

*A mezőgazdasági vegyes bizottság részéről**az Európai Közösség  
küldöttségének vezetője*

Aldo LONGO

*a svájci küldöttség  
vezetője*

Christian HÄBERLI

*a Mezőgazdasági Vegyes bizottság titkára*

Remigi WINZAP

## MELLÉKLET

## „1. FÜGGELÉK

**A Közösségben alkalmazandó rendeleti rendelkezések**

A legutóbb a 2254/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 385., 2004.12.29., 20. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló, 1991. június 24-i 2092/91/EGK tanácsi rendelet (HL L 198., 1991.7.22., 1. o.).

A legutóbb a 746/2004/EK rendelettel (HL L 122., 2004.4.26., 10. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendeletben a harmadik országokból származó behozatalra előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. január 14-i 94/92/EGK bizottsági rendelet (HL L 11., 1992.1.17., 14. o.).

A legutóbb a 2020/2000/EK rendelettel (HL L 241., 2000.9.26., 39. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet VI. melléklete tartalmának meghatározásáról, továbbá az 5. cikke (4) bekezdésében foglalt rendelkezések végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1993. január 29-i 207/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 25., 1993.2.2., 5. o.).

A legutóbb a 746/2004/EK rendelettel (HL L 122., 2004.4.26., 10. o.) módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet 11. cikke szerinti, harmadik országokból származó importhoz szükséges ellenőrzési tanúsítványra vonatkozó rendelkezések végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. szeptember 7-i 1788/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 243., 2001.9.13., 3. o.).

A takarmányok, az összetett takarmányok és a takarmányalapanyagok ökológiai termelési módszerével kapcsolatos címkézési követelményekről és a 2092/91/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2003. február 5-i 223/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 31., 2003.2.6., 3. o.).

A 2092/91/EGK tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének a) pontjában előírt eltérés egyes vetőmag- és vegetatív szaporítóanyagfajták tekintetében történő fenntartásáról, valamint az eltéréshez kapcsolódó eljárási szabályok és kritériumok megállapításáról szóló, 2003. augusztus 14-i 1452/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 206., 2003.8.15., 17. o.).

**A Svájcban alkalmazandó rendelkezések**

A legutóbb 2004. november 10-én (RO 2004 4891) módosított, a biogazdálkodásról, valamint a biotermékek és -élelmiszerek megnevezéséről szóló, 1997. szeptember 22-i rendelet (ordonnance) (biogazdálkodás-rendelet).

A legutóbb 2004. november 10-én (RO 2004 4895) módosított, a biogazdálkodásról szóló, 1997. szeptember 22-i szövetségi gazdasági minisztériumi rendelet (ordonnance du Département fédéral de l'économie).

**Az egyenértékűségi megállapodásokról ki vannak zárva**

A biogazdálkodásra való átállás keretében előállított összetevőkből készült svájci termékek.

A svájci kecskehústermelésből származó termékek, ha alkalmazták az állatokra a biogazdálkodásról és a biotermékek és -élelmiszerek megnevezéséről szóló 910.18 rendelet (ordonnance) 39d. cikke szerinti eltérést.”

---